



PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers protection gloves. Palm cover split leather, back – cotton fabric. Available sizes 9-11. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 standards. Personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry conditions, especially in line engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

read the user instruction	producer identification	EU conformity marking	mechanical hazards icon

1111x – protection levels EN388:2016	
Abrasion resistance:	1 (1-4)
Cut resistance:	1 (1-5) size
Tear resistance:	1 (1-4) production date/year
Puncture resistance:	1 (1-4)
TDM cut resistance:	x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material dexterity

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – article

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EU type certificate has been issued by a notified body No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

DOREZA MBROJTSE

Përshkrimi: Doreza mbrojtëse pësëgësitëz me kombinim materialesh, me astar pambuku në pjesën e pëllëmbës. Pëllëmbë është për lëkurë të ngjërë lope, ndërsa kurorë dhe mansheta për cope pambuku. Dorezat prodhohen në madhësitë 9-11. Dorezat përmbushin rregullat e Rregullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016. Pajisjeve mbrojtëse personale.Kategoria II.

Përdorimi: Dorezat janë të destinuara për mbrojtjen ndaj rrezikut të dëmtimeve mekanike në një mjedis të thatë. Janë të destinuara kryesisht për përdorim në industrinë e ndërtimit, në industrinë mekanike, në magazinë, në bujqësi dhe aktivitetë të tjerë të ngjashme.

Karakteristikat dhe shenjat:

Lexoni Udhëzimet E përdorimit	Identifikimi i prodhuesit	Shenja e konformitetit të BE	Ikona e rrezeveve mekanike

1111x – Niveli i mbrojtjes EN 388:2016	
Konsumim:	1 (1-4)
Prejje :	1 (1-5)
Grisje :	1 (1-4) Masa
Shpin :	1 (1-4) Data e prodhimit(muaj/viti)
Rezistenca e prerjes TDM:	x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshtatshme për dizajnin / materialin e fiksesit
Zhërvënjëlësia	5

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – Kodi i produktit

Mirembajtja dhe përdori i dorezës.Mbrori dorezat na nxehtesia. Mos i ekspozoni tek solucioneve organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale dhe ujë. Për përdorimit pajisjeve me furce nga papasterite dhe lerene te thahen ne temperature chume. Dorezat nuk mund te lahjen me lavatrice ose pastirim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekzistion një rrezik nga pjesët levizëse te makinerve. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pëllëmbës se dorezës. Përdorni gjithmonë kursen e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezës para çdo përdorimi. Mos përdorni kurse doreza te grisura, ngjyqësura ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më të dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Dorezat duhet të transportohen në paketim original ose ne një mbulesë plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetejategjiesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshtatshme.

Certifikatë tip EU është lëshuar nga organ i autorizuar Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čke.

QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: Ovuc hissəsi ipilik parçalı astardan hazırlanmış kombina olunmuş bəşbarmaqı qoruyucu əlcəklər. Ovuc hissəsi – inək spilkou, arxa və manjet hissəsi – ipilik parça. Olaraq 9-11 ölçüləri istisal olunur. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 normalarına uyğunlaşdırır. Şəxsi qoruyucu avadanlığı, kateqoriyası II.

İstifadə qaydası: Əlcəklər quru iş şəraitində mexaniki zədələnmədən qorunmaq üçün nəzərdə tutulmuşdur. İki növbədə, tikinti, maşınqayırma sənayesi, anbar təsərrüfatı, kənd təsərrüfatı və bu kimi digər sahələrdə istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur.

Xüsusiyyətləri və markalanması:

istifadəçi üzrə təlimatları oxuyun	istehsalçı eyniligioldirilmiş	AB keyfiyyət tələblərinə uyğunluq sertifikatı	mexaniki təhlükə işarəsi

1111x – qoruma səviyyələri EN 388:2016	
Sürtünməyə qarşı davamlılıq:	1 (1-4)
Kəsilməyə qarşı davamlılıq:	1 (1-5) Əlcəklərin ölçüsü
Omıqlamaya qarşı davamlılıq:	1 (1-4) İstehsal tarixi (ay/il) qeyd edildi
Dəriləməyə qarşı davamlılıq:	1 (1-4)
TDM kəsilmə qüvvəmətn:	x – Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üsulu münasib hesab edilmir
Xüsusiyyətləri	5

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – tanıtım

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydası: Əlcəklərin istifadə təsirlərindən qorunmasını təmin edin, üzvi həllediciləri və onların buxarlarını, sürtgü yağlarını, mineral yağların və suyun təsirinə maruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qalın kir qatını fırça vasitəsilə təmizləyin və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltaryuyan maşında yumaq və kimyovi təmizləməyə maruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə illisərk arasında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin ovuc hissəsinə tətbiq edilir. Həmşə düzgün əlcək ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəliş, bərkiməy və ya başqa şəkildə

zədələnməli əlcəkləri istifadə etməyin. Hassas derisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi deridə qıcıqlama və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəkləri orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, gölşü alarının birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandığıda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ilir saxlanıla bilər.

EU növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmişdir: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čexiya.

ЗАЩИТНИ РЪКВАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Описание: Защитни ръкавици с пет пръста с подплата. Длан от цепенна кожа гръб от памучен текстил. Предлагат се в размери 9-11. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016. Лично предпазно средство категория II.

Употреба: Разработени, за да предпазват дланите от механични рискове в суха среда, по специално в строителството, машиностроеното, работа в складови помещения, селското стопанство.

Характеристики и маркировка:

прочетете инструкцията за употреба	идентификация на производителя	ЕС съответствие маркировка	икона за механични рискове

1111x – EN 388:2016 Защитни нива	
Устойчивост на протриване:	1 (1-4)
Устойчивостта срязване:	1 (1-5) размер
Устойчивост на счъпване:	1 (1-4) дата на производство(година)
Устойчивост на прободане:	1 (1-4)
TDM съпротивление на среза:	x - не е изпробовано, методът не е подходящ
Имайки предвид конструкцията на ръкавицата	
Чувствителност:	5

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – артикул

EN 388:2016 – стандарт и година на издаване на стандарта

Използване и поддържане на защитни ръкавици: Защитни ръкавици срещу използване излизане, да не се излагат на органични разтворители или течни пръски, смазочни масла, гresi, минерални масла и вода.След употреба, премахнете грубите замърсявания с четка и остане ръкавиците да изсъхнат при стайна температура. Ръкавиците не могат да се перат в перална машина, нито да се почистват химически.

Предупреждение: Ръкавиците не трябва да се използват, ако има риск от захващане от движещи се машинни части.Защитните свойства се отнасят само за дланите. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проваляйте тяното състояние преди всяка употреба. Никога не използвайте износени, втвърдени или по някакъв друг начин повредени ръкавици. Употребата на ръкавиците от хора с много чувствителна кожа може да предизвика дразнене на кожата и алергична реакция, в такъв случай тези ръкавици не трябва да си използват повече.

Транспорт и складиране: Ръкавиците трябва да бъдат транспортирани в оригиналната опаковка или в полиетиленов плик. Необходимо е ръкавиците да се съхраняват в сухи, хладни помещения, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност - 5 години от датата на производство при съхранение в подходящи условия.

EU Сертификат за изследване на типа издаден от Осведомен орган No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté ochranné rukavice kombinované s bavlněnou podšívkou ve dlani. Dlaň je z hovězí špičané kůže, hřbet a manžeta z bavlněného tkaniny. Vyrábějí se ve velikosti 9-11. Rukavice splňují nariadení (EÚ) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016. Osobní ochranný prostředek kategorie II.

Použití: Rukavice jsou určeny k ochranné proti mechanickým rizikům v suchém prostředí. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, sklady, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:

piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika

1111x – Stupně ochrany EN 388:2016	
Stupeň ochrany proti oděru:	1 (1-4)
Stupeň ochrany proti profíznuti čepeli:	1 (1-5) velikost
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání:	1 (1-4) datum výroby (rok)
Stupeň ochrany proti propíchnutí:	x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná
Odolnost řezu TDM:	x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná
Vzhled výrobce k konstrukci rukavice	
Účinnost schopnost třída	5

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – typ rukavice

Návod na udržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chraňte před slávyim teplem. Nesmí být vystavěny organickým rozpouštědům a jejich parám, mazivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití rukavice nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaniovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profoděné, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Průprava a skladování: Rukavice připravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního svítla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká republika.

FÜNF-FINGER-SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Fünf-Finger-Schutzhandschuhe mit Futter. Die Handfläche ist aus Rindspaltleder, der Handrücken aus Baumwolle gefertigt. Verfügbare Größen 9-11. Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016. Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Gebrauch: Die Handschuhe sind für den Schutz der Hände vor mechanischen Gefahren unter trockenen Bedingungen, insbesondere im Baugewerbe, mit Maschinen, in Lagerhäusern, in der Landwirtschaft usw. vorgesehen.

Eigenschaften und Kennzeichnung:

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung	Identifikation des Herstellers	EU-Konformitäts-Kennzeichnung	Mechanische Gefahren-Symbol

1111x – EN 388:2016 Schutz niveaus	
Abriebfestigkeit:	1 (1-4) Größe
Schnittfestigkeit:	1 (1-5) Herstellungsdatum (Jahr)
Reißfestigkeit:	1 (1-4) EN 388:2016 – Standard und Ausgabjahr
Funktionsbeständigkeit:	1 (1-4) TDM Schnittwiderstand: x - Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.
Fertigkeit:	5

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – Artikel

Instandhaltung und Verwendung von Sicherheitshandschuhen: Schützen Sie die Handschuhe vor Strahlungsschäden, setzen Sie sie keinen organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen und Wasser aus. Entfernen Sie großen Schmutz mit einer Bürste und lassen Sie die Handschuhe nach Gebrauch bei Raumtemperatur frei trocknen. Die Handschuhe können weder in der Maschine gewaschen noch chemisch gereinigt werden.

Warnung: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen besteht. Die Schutz Eigenschaften betreffen nur die Handfläche des Handschuhs. Benutzen Sie stets die korrekte Handschuhgröße und prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Handschuhe. Verwenden Sie nie verschlissene, verhärtete oder auf andere Art und Weise beschädigte Handschuhe. Der Gebrauch von Handschuhen kann bei Personen mit sehr empfindlicher Haut zu Hautreizungen und allergischen Reaktionen führen; verwenden Sie die Handschuhe in solchen Fällen nicht weiter.

Transport und Lagerfähigkeit: Die Handschuhe sind in ihrer Originalverpackung oder in einer Plastikhülle zu transportieren; es ist erforderlich, sie unter trockenen, kühlen Bedingungen fern von direktem Sonnenlicht zu lagern. Die Lagerfähigkeit beträgt unter geeigneten Bedingungen 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum.

Die EU-Typ-Zertifizierung wurde von einer benannten Stelle unter der Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia ausgestellt. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

BESKYTTELSSEHANDSKER

Beskrivelse: Fem-fingrede beskyttelseshandsker. Oksepalt i håndflade og bomuldstuft på overhånden. Håndlededor, manchel af gummieret stof. Lagerføres i str. 9-11. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Personlig værnemiddel af kategori II.

Brug: Handskerne er kun til simpel brug og beskytter kun ved mekaniske risici under tørre arbejdsforhold, specielt til brug ved almindelig håndtering, betjening af maskiner, lagerarbejde, let industri etc.

Egenskaber og mærkning:

Læs bruger-vejledningen	EU overensstemmelses-mærkning	Piktogram for mekaniske test (EN388)

1111x – test-resultateter iht. EN 388:2016	
Slidstyrke:	1 (1-4) str.
Gennemskæring:	1 (1-5)
Turvring:	1 (1-4) produktionsår
Stikmodstand:	1 (1-4)
TDM cut modstand:	x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskerms konstruktion
Smidighed	5

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – Varenr.

Vedligeholdelse og brug beskyttelseshandsker: Beskyt handskerne mod stråleværme og udsættelse ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøremidler, fedt, mineraloiler og vand. Fjern groft smuds med en børste og lad handskern tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindeler. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskerms tilstand før anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

EU type certifikat er udstedt af det bemyndigede organ no. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet

TOÓKINDAD

Kirjelodus: Kombinierett vilie sõrmega kaitsekindad, mille peoposal on puuvillane voolur. Peoposa on laustudet vähenahast, käesөл ja mansett puuvillasest kangast. Toodekatte suuruses 9-11. Kindad vastavad määrusele (EL) 2016/425 ja EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016. Isikukaitsevahend II. kategooria.

Kasutamine: Kindad on mõeldud kaitsemiseks kuivas keskkonnas esinevate mehaaniliste ohtude eest. Need on ette nähtud kasutamiseks ehituses, masinatóöstuses, ladudes, põllumajanduses jne.

Funktsioonid ja märgistused:

lugege kasutus-juhendit	tootja kaubamärk	EL vastavus-deklaratsioon	mehaaniline oht

1111x – kaitsekindad mehaaniliste ohtude eest EN 388:2016	
Abrasiooni vastupidavus:	1 (1-4) suurus
Lõikekindus:	1 (1-5)
Rebenemise kindlus:	1 (1-4) tootmis kuupäev (kuu/aasta)
Torkekindus:	1 (1-4)
TDM takistus:	x - ei ole katsetatud, meetod näib kinda
konstruktsiooni arvestades olevat ebasobiv	
Kinda kasutusmugavus	5

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – artikkel

Kinnaste kasutamine: Kindaid ei tohi jätta otsesse kuumuse kätte, ärge kasutage kindaid, millele oorganiliste lahustega, mineraalõlilekidega ja muude kemistiliste ühenditega. Eemaldage üleilinnuse mustus harjaga ja jätke kindad toatemperatuurile kuivama. Kindaid ei tohi pesta pesumasinaga ega puhastada keemilises puhastes.

Hoiatus: kindaid ei tohi kasutada kui on oht, et kindad võivad jääda seadmete liikuvate osade külgevahele. Ainult kinda peoposal on kaetud kait katstva materjaliga. Alati tuleb kasutada õiget kinda suurus, kontrollige kinnaste seisukorda enne kinda kasutamist. Ärge kasutage kindad ega kahjustatud kindaid. Kinnaste kasutamine võib tunduile nahaga ilmestelt tekitada nahaärritust ja allergilist reaktsiooni. Sellisel juhul ei ole kindad soovitatav rohkem kasutada.

Transport ja ladustamine: Kindaid transportidaakse originaalpakkendis või kilekotti pakituna, vajalik on ladustada kindad kuivas, jahedates tingimustes ja eemal otsesest päikesevalgusest. Realiseerimisega on 5 aastat alates kinda tootmise kuupäevast (eeldusel, et kindad on käideldud nõudt tingimustes).

EU sertifikaat No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil www.cerva.com/conformity.htm.

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tšehhi Vabariik.

GUANTES DE SEGURIDAD

Descripción: Guantes de protección de cinco dedos, combinados, con forro de algodón en la palma. La palma está hecha de descame vacuno, el dorso y el puño de tejido de algodón. Se fabrican en la talla 9-11. Los guantes cumplen con las normativas (UE) 2016/425 y EN 420:2003+A1:2009 y EN 388:2016. Equipo de Protección Individual de categoría II.

Uso: Los guantes están destinados para la protección contra los riesgos mecánicos en ambiente seco. Están destinados sobre todo para la construcción, ingeniería industrial, almacenes, agricultura, etc.

Características y marcas:

leer las instrucciones	identificación fabricante	marca de conformidad UE	icono de riesgos mecánicos

1111x – nivel de protección EN 388:2016	
Grado de resistencia a la abrasión	1 (1-4) tamaño
Grado de resistencia a los cortes:	1 (1-5) fecha de producción (mes/año)
Grado de resistencia desgarras:	1 (1-4)
Grado de resistencia perforaciones:	1 (1-4)
Resistencia de corte TDM:	x - no se ha realizado la prueba, este método parece no ser adecuada debido al diseño del guante
Clase de destreza:	5

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN



01010089 GULL LIGHT 01010090 EIDER LIGHT 01010109 TERN LIGHT

EN 388
EN 420



(NL) WERKHANDSCHOENEN

Beschrijving: Handschoenen van rundspileiter/katoen met voering, volledig leren duim en wijsvingers, bedekte vingerpotten. Verkrijgbaar in maat 9-11. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 normen. Persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

Gebruiks-aanwijzing	Leverancier	Europese regelgeving	pictogram voor mechanische risico's
1111x - beschermingsniveau			
Slijtvastheid:	1 (1-4)		
Snijsweerstand:	1 (1-5)	maat	
Scheursterkte:	1 (1-4)	productiedatum (jaar)	
Perforatieweerstand:	1 (1-4)	EN 388:2016 - normering	
TDM snijweerstand:	x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen		
Handlengte:	5		

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – artikelnummer

Reiniging en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder groot vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstengeling met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien zijn niet opgeslagen in deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

Certificaat is uitgereikt door de erkende instantie nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

(NO) FEMFINGRET VERNEHANSKE

Beskrivelse: Femfingeret hanske med for. Håndflaten er laget av ku splittet lær, håndkanten av kunststoff. Fås i størrelsene 9-11. Hanskene tilfredsstiller regelverket (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016. Personlig verneutstyr kategori II.

Bruk: Hanskene er beregnet på beskyttelse av hendene mot mekaniske farer under tørre forhold, spesielt i bygg, maskinlægg, lagerbygninger, landbruk osv.

Egenskaper og merking:

Les Bruks-anvisningen	Identifisering av produsent	EU-samsvar	Ikkn for mekanisk fare
1111x – EN 388:2016	Beskyttelsesnivåer		
Slijtebestandighet:	1 (1-4)		
Skjærefasthet:	1 (1-5)	størrelse	
Rivestykke:	1 (1-4)	produksjonsdato (år)	
Stikkstyrke:	1 (1-4)	EN 388:2016 -standard og utstedelsesår	
TDM kuttmotstand:	x - Ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon		
Behendighet:	5		

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – artikkel

Vedlikehold og bruk av vernehansker: Beskytt hanskene mot varmestraling, ikke utsett dem for organiske løsemidler og damp fra silke, smørmedier, fett, mineralolie og vann. Fjern grov skitt med en børste og la hanskene tørke fritt i romtemperatur etter bruk. Hanskene kan ikke vaskes i maskin og ikke renses.

Advarsel: Hanskene må ikke benyttes dersom det er fare for at de kan bli heklet opp i bevegelige maskindeler. Beskyttelsesegenskapene gjelder kun for hanskens håndflater. Bruk alltid hansker i riktig størrelse og sjekk hanskenes tilstand før hver gangs bruk. Bruk aldri slitte, stive eller på annen måte skadete hansker. Bruk av hansker kan forårsake noe hudirritasjon og allergiske reaksjoner hos mennesker med svært sensitiv hud. Hvis dette er tilfelle, ikke bruk hanskene videre.

Transport og oppbevaring: Hansker elsker å bli fraktet i sin originalinnpakning eller i et plastdeksel. De må oppbevares tørt og kjølig og skjermet mot direkte sollys. Hyllelivetid er 5 år fra produksjonsdatoen under egnede forhold.

EU -typesertifikat er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkia

(PL) REKAWICE OCHRONNE PIĘCIOPALCOWE

Opis: Rękawice ochronne z kombinacją skóry i bawełny, z bawełnianą podszewką w części chwytnej. Dłoń wykonana z dwoinowej skóry bydlęcej, grzbiet i mankiet z tkaniny bawełnianej. Dostępne w rozmiarze 9-11. Rękawice spełniają normy określone w rozporządzeniu (UE) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016. Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

Wykorzystanie i przeznaczenie: Rękawice przeznaczone do ochrony rąk przed urazami mechanicznymi w suchym środowisku. Przeznaczone w szczególności do pracy w budownictwie, przemyśle maszynowym, magazynach, rolnictwie itp.

Właściwości i przeznaczenie:

piktogram informacja	identyfikacja producent	oznaczenie zgodności	piktogram ryzyko mechaniczne
1111x - Stopnie ochrony EN 388:2016			
Stopień ochrony przeciw przecięciu:	1 (1-4)		
Stopień ochrony przeciw przecięciu:	1 (1-5)	rozmiar	
Stopień ochrony przeciw rozdzieraniu:	1 (1-4)	dł. daty produkcji (rok)	
Stopień ochrony przeciw przekłuciu:	1 (1-4)		
Rezystancja ciecía TDM:	x - nie testowany, metoda badawcza wydaje się nie pasować do projektu / materiału rękawicy		
Zdolność chwytu(zręczność) klasa 5			

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – typ rękawicy

Instrukcja konserwacji i używania rękawic ochronnych: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par, smarów, tuszczy, olejów mineralnego i wody. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szcztotki i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można prać ani czyścić chemicznie.

Uwaga: Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchywienia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie ich wewnętrznej części. Należy zawsze używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniałych lub w jakiś inny sposób uszkodzonych rękawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestać używania danych rękawic.

Transport i magazynowanie: Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rękawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania, rękawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat. Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.

Producer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

Importer w Polsce: CERVA Polska Sp. z o.o., ul. Mazowiecka 72/86, 87-100 Toruń, Polska

(PT) LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: Luvas combinadas de proteção com cinco dedos com forro de algodão na palma da mão. A palma é feita de couro curtido de vaca, a parte de cima e os punhos de tecido de algodão. São produzidas nos tamanhos 9-11. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016. Equipamentos individuais de proteção categoria II.

Uso: As luvas são feitas para proteger contra riscos mecânicos em ambiente seco. São feitas especialmente para as áreas da construção civil, engenharia industrial, armazens, agricultura e assim por diante.

Propriedades e marcação:

pictograma informacão	identificação do fabricante	marca de conformidade	pictograma riscos mecânicos
1111x - Graus de proteção EN 388:2016			
Grau de proteção contra a abrasão:	1 (1-4)		
Grau de proteção contra o corte por lâmina:	1 (1-5)		
Grau de proteção contra o rasgamento:	1 (1-4)		
Grau de proteção contra a perfuração:	1 (1-4)		
Resistência ao corte TDM:	x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva		
Destreza	5		

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT - tipo de luva

As luvas possuem marcação impressa de tamanho e da data de fabricação (mês/ano)

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujeira grossa com água da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora da luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenamento adequadas, é 5 anos da data de fabricação. O certificado de tipo EU foi emitido pelo organismo notificado nº 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa.

(RO) MÂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mânuși de protecție combinate, cu palma dintr-o bucată din spalt de bovină gros, dosul palmei din tesatură de bumbac, manșeta din bumbac întărită, palma captusită. Mărimi 9-11. Mânușile respectă normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016. Echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Recomandat în principal în medii uscate și pentru nivel mediu de solicitare mecanică.

Caracteristici și marcaje:

citii instrucțiunile	identificare producător	marcaj conform UE	pictogramă riscuri mecanice
1111x – Nivel de protecție EN 388:2016			
Rezistență la abraziune:	1 (1-4)		
Rezistență la tăiere:	1 (1-5)	mărimrea	
Rezistență la rupere:	1 (1-4)	data fabricației(anul)	
Rezistență la întepare:	1 (1-4)	EN 388:2016 - anul aplicării standardului	
Rezistență la tăiere TDM:	x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mânușilor		
Clasa de dextertate	5		

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – cod articol

Modul de utilizare și întreținere a mânușilor de protecție: Mânușile trebuie ferite de radiațiile calorice, să nu fie expuse acțiunii solvenților organici și vaporilor acestora, a lubrifiantilor, a uleiurilor minerale și a apei. Mânușile nu pot fi spălate în mașină sau curățate chimic.

Atenție: Mânușile nu trebuie folosite dacă există riscul de a fi prinse de organe de mașini în mișcare. Asigurați protecție doar în zona palmei. Utilizați întodeauna doar mărimrea corectă și verificați starea mânușilor înainte de fiecare utilizare. Nu folosiți niciodată mânuși uzate, învechite sau deteriorate în vreun fel. Uneori, la persoane cu pielea foarte sensibilă pot cauza reacții alergice, caz în care va trebui să se renunțe la utilizarea mânușilor.

Transport și depozitare: Mânușile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoroase și ferite de razele soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Instituția ce atesta certificarile: 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Prodător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čehá

(RS) ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Zaštitne rukavice sa pet prstiju. Na dlanu od goveđe kože, na prednjem delu od pamučne tkanine. Dostupne veličina 9-11. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 norme. Lina zaštitna oprema kategorije II.

Upotreba: Rukavice su dizajnirane za zaštitu ruku od mehaničkih rizika u svim uslovima, posebno u preciznim inženjerskim radovima, mašinstvu, radu u skladištima, lakoj industriji, itd.

Osobine i obeležavanje:

Pročitati Uputstvo za korisnike	Identifikacija proizvođača	Oznaka za usaglašenost	Ikona za mehaničku opasnosti
1111x – Stepeni zaštite EN 388:2016			
Opornost na abraziju:	1 (1-4)		
Opornost na prosecanje:	1 (1-5)		
Opornost na kidanje:	1 (1-4)	veličina	
Opornost na probadanje:	1 (1-4)	datum proizvodnje (mesec/godina)	
Opornost na rezanje TDM:	x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda		
Pokretljivost	5		

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT - artikl

Održavanje i upotreba bezbednosnih rukavica: Zaštitite rukavice protiv zračenja toplote, nemojte ih izlagati organskim rastvaračima i njihovim isparenima, mazivima, masnoćama, mineralnim uljima i vodi. Uklonite stvrdnutu prijavu četkom i pustite da se rukavice osuše na sobnoj temperaturi posle korišćenja. Rukavice ne možete da perete u mašini ili u hi čistite hemijski.

Upozorenje: Rukavice ne bi trebalo da se koriste ukoliko postoji rizik od njihovog zapinjanja za pokretne delove mašina. Zaštite osobine odnose se samo na dlan rukavice. Uvek koristite tačnu veličinu a pre svake upotrebe proverite u kakvom stanju su rukavice. Nemojte nikada koristiti iznošene, ogrebuale ili na drugi način oštećene rukavice. Kod osetljivih pojedinaca može doći do iritacije kože ili alergijskih reakcija, u tom slučaju prestanite sa korišćenjem rukavica.

Transport i skladištenje: Rukavice treba da se prevoze u originalnom pakovanju ili plastičnoj kesii. Rukavice treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljene od direktne sunčeve svetlosti. Rok trajanja je 5 godina od datuma proizvodnje, u adekvatnim uslovima korišćenja.

EU sertifikat tipa izdano je ovlašćeno telo br. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka.

(RU) ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Перчатки из толстой коровьей кожи спилкок, с подкладкой на ладони, тыльная часть и усиленная манжета – из хлопчатобумажной ткани. Целнокожанные большой и указательный пальцы и остальные пальцы в нитовой области. Производятся в размерах 9-11 Перчатки соответствуют нормам (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016, ГОСТ Р 12.424.246-2008, ГОСТ Р EN 388-2009. Средства индивидуальной защиты, категория II.

Использование: Перчатки предназначены для работы в сухой среде. Обеспечивают защиту от механических повреждений. Предназначены для применения в строительстве, машиностроении, сельском хозяйстве и т.д.

Свойства и маркировка:

Пиктограмма информации	производитель	знак соответствия	механические факторы риска
1111x - Степень защиты EN 388:2016			
Степень износостойкости:	1 (1-4)		
Устойчивость к порезам:	1 (1-5)	Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза	
Устойчивость к разрывам:	1 (1-4)	ТР ТС 019/2011	
Устойчивость к проколам:	1 (1-4)		
Сопротивление резанию TDM:	x - не испытанный, метод испытания, кажется, не подходит для дизайна / материала перчаток		
Целенность класса 5			

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT –артикул размер год производства

Инструкция по пользованию: Избегайте контакта перчаток с тепловым излучением, органическими растворителями и их парами, мазиами, жирами, минеральными маслами. Сильное загрязнение удалите при помощи щетки, перчатки оставьте в горизонтальном положении при комнатной температуре. Перчатки нельзя стирать или чистить химическим способом.

Предупреждение: Перчатки не должны использоваться, если есть риск попадания в движущиеся части оборудования. Только ладонная поверхность перчаток обладает защитными свойствами. Всегда используйте перчатки, подходящие по размеру, перед использованием убедитесь в надлежащем состоянии перчаток. Ни в коем случае не пользуйтесь порванными, затвердевшими или поврежденными перчатками. У пользователей с повышенной чувствительностью к природному каучуку может проявиться аллергическая реакция – в таких случаях рекомендуется прекратить использование перчаток.

Транспортировка и хранение: Перчатки должны быть транспортированы в оригинальной картонной упаковке или в полиэтиленовом пакете, необходимо хранить в сухих, прохладных помещениях, вдали от прямых солнечных лучей. Срок годности составляет минимально 5 лет с даты изготовления при хранении в соответствующих условиях.

Сертификат был выдан уполномоченным органом номер 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Декларация соответствия доступна на www.cerva.com/conformity.htm.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: CERVA GROUP a.s., Прумысловa 483, 252 61 Ененч, Чешская Республика. Сделано в Китае

(SE) SKYDDSHANDSKAR

Beskrivning: Födrade skyddshandskar. Handskarnas handflata är av spaltläder, handrygg är av bika, kullstentil. Finns i storlekarna 9-11. Handskarna uppfyller föreskrifterna (EG) 2016/425 och EN 420:2003+A1:2009 och EN 388:2016. Personlig skyddsutrustning kategori II.

Användning: Handskarna är avsedda som skydd mot mekaniska risker under torra förhållanden, speciellt avsedda för byggsektorn, maskinavvändning, lager, lantbruk etc.

Egenskaper och märkning:

läs bruks-anvisningen	identifikation av producent	EG överensstämmelse-märkning	ikon mekanisk risk
1111x – EN 388:2016	Skyddsnivåer		
Nötningsmotstånd:	1 (1-4)		
Skärbeständighet:	1 (1-5)	storlek	
Rivhållfasthet:	1 (1-4)	produktionsår	
Punkteringsmotstånd:	1 (1-4)	EN 388:2016 -standard och år för utfärdande	
TDM-skärmotstånd:	x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning		
Smidighet:	5		

GULL LIGHT, EIDER LIGHT, TERN LIGHT – artikel

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningens värme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor eller vatten. Efter användning bör kraftig nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna avser endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handsken, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slitna, hårda eller på annat sätt skadade handskar. För användare som är särskilt känsliga kan hudirritationer förekomma – om detta sker ska handsken inte användas.

Transport och lagring: Handskarna bör transporteras i originalembalage eller i plastpåse. Förvaras tørt, svaltt och mörkt. Undvik direkt solljus. Handskarnas beräknade hållbarhet är ca 5 år från produktionsdatum vid förvaring enligt förhållandena ovan.

EU-certifikat har utfärdats av anmält organ No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Förskrän om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(SI) ZAŠČITNE ROKAVICE

Opis: Pet prstne zaščitne rokavice, kombinirane z bombažnim volžkom v dlani. Dlan je izdelana iz govejega deljenega usnja, hrbtni del in manšeta iz bombažne tkanine. Izdelujejo se v velikostih 9-11. Rokavice ustrezajo predpisom (EU) 2016/425 in EN 420:2003+A1:2009 in EN 388:2016. Osebo varovalno sredstvo II. kategorije.

Uporaba: Rokavice so namenjene za zaščito proti mehanskim nevarnostim v suhem okolju. Namenjene so predvsem za uporabo v gradbeništvu, strojni industriji, skladišču, poljedelstvu itd.

Oznake:

			
preberi navodilo o uporabi	Proizvajalec identifikacija	ikona EU skladnosti	mehanska tveganja
1111x – stopnje zaščite EN 388:2016			
Odpornost na obrabo:	1 (1-4)		
Odpornost na prerez:	1 (1-5)		
Odpornost na trganje:	1 (1-4)	velikost	
Odpornost na prebod:	1 (1-4)		
Odpornost na rezanje TDM: x	datum proizvodnje (meseč/leto)		
nisi preizkušeno – metoda se ne zdi primerna glede na konstrukcijo ročavice			
Gibljivost:	5		